



Sales Dept Ph: 075-622-5091
Fax: 075-622-2400
Main Office Ph: 075-622-5090
Fax: 075-622-5098

EXPORTERS OF QUALITY NEW & USED VEHICLES
IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
INTERNET ADDRESS: <http://www.ibcjapan.co.jp>

INVOICE

MESSRS GEORGE ODHIAMBO
P.O BOX 22015, 00100
NAIROBI
COUNTRY KENYA

DATE 4/18/2019
INVOICE NO. 23156942519

SHIPPED PER: Jinsei Maru-YK SAILING ON OR ABOUT: 4/18/2019
FROM: Yokohama TO: Mombasa, Kenya TERMS: T/T

<u>DESCRIPTION & QUANTITY</u>					<u>AMOUNT</u>
USED MOTOR CAR(S)					CIF Mombasa in USD
1	NISSAN X-TRAIL	2012 NT31-241747	MR20-290399B	DARK BLUE	USD 11,500

MARK & NO. ONE UNIT(S) TOTAL TOTAL: 11,500

G.O.
MOMBASA

IBC Japan Ltd.

番号 02800
整理番号 3412023993704196

輸出予定届出証明書

Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No. 登録年月日 / Registration Date 初度登録年月 / First Reg. Date 車台番号 / Motor's Serial Number

足立 3995 419 重名 / Weight of the motor of the vehicle 平成 31 年 3 月 18 日 平成 24 年 2012 年 4 月 17 日 NT31-241747 運動機の型式 / Engine Model

ニッサン 所有者の氏名又は名称 株式会社 LEC 213 DBA-NT31 MR20

所有者の住所 東京都足立区綾瀬7丁目4-1 [13021 0887]

使用者の氏名又は名称 住所 電話番号

使用の本拠の位置 用途 乗用車 車体の形状

自動車の種別 用途 乗用車 車体の形状

普通 総排気量又は定格出力 乗用 自家用 燃料の種類 型式指定番号 類別区分番号

輸出予定日 (証明書を有効期間満了日) 平成 31 年 9 月 24 日 15781 0103

備考 [京都] 輸出予定届出 46,900km (平成29(2017)年4月3日)

輸出に係る届出をした所有者は、輸出予定届出証明書の有効期間が満了した [旧走行距離計表示値/Mileage] 35,000km (平成27(2015)年3月31日)

輸出不されることなく、当該輸出した日から15日以内に、最寄りの運輸 以下余白

支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。

*一時抹消中所有者/Latest Owner

IBC Japan株式会社 京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64 [14256]

申請年月日/Date of Application 平成31(2019)年3月25日

[走行距離計表示値/Mileage]



平成 31 年 3 月 25 日

Director-General of the District Transport Bureau or
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長



裏面もご覧下さい。

No. 02800

EXPORT CERTIFICATE

License number		Last reg. Date		First reg. Month		Frame number									
ADACHI	399 RA	419	March, 18, 2019	April, 2012	NT31-241747										
Name			Model												
NISSAN			[213]				DBA-NT31		MR20						
Last owner's name		IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA													
Above address		KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64													
Last user's name		*****													
Above address		*****													
Above location		*****													
Category		Purpose of use		Private or commercial		Style of Vehicle		Personal capacity		Cargo capacity		Net weight		Gross weight	
MEDIUM		Passenger		PRIVATE		STATION WAGON		5 <small>people</small>		- kg		1560 kg		1835 kg	
Displacement or outputpower <small>kw</small>		Fuel		Type No.		Code no.		Length		Width		Height		F.F weight	
1.99 L		PETROL		15781		0103		463 cm		179 cm		178 cm		870 kg	
EXPIRY DATE		September, 24		, 2019											
REMARK:		[ADACHI] CANCELLATION,													

March, 25, 2019 TOKYO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition



KENYA BUREAU OF STANDARDS



Certificate no.

QISJ/KIS-RWI-083320

Date of Issue

27, March, 2019

CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS
KS1515:2000

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Quality Inspection Services Japan and found to conform to the requirements of KS1515:2000

INSPECTION INFORMATION

Country of Supply

JAPAN

Inspection Center

KISARAZU

Inspection Date

26, March, 2019

INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS

Make

NISSAN

Model

DBA-NT31

Chassis/VIN Number

NT31-241747

Engine Number/Model

MR20 - 290399B

Engine Capacity(c.c Rating)

1990 cc

Year of Manufacture

-

Year of First Registration

2012/04

Inspected Mileage (Odometer Reading)

67011 km

Remarks:

The radiation level on this vehicle was surveyed and found to be within the internationally accepted limits at the time of inspection.

This certificate issued under the authority of Pre-export Verification of Conformity Program for and on behalf of Kenya Bureau of Standards, KENYA and is valid for a period of 90 days from the date of issuance. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of the inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. KEBS may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

CERTIFICATE EXPIRATION DATE

24, June, 2019

QUALITY INSPECTION SERVICES JAPAN

Authorized Signatory:

